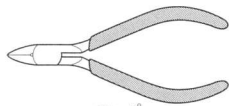


ITEM 12657
1/12 SCALE デイテールアップパーツシリーズ (オートバイモデル用)
DUCATI 1199 PANIGALE S TAMIYA
FRONT FORK SET 1/12 ドゥカティ 1199 パニガレ S フロントフォークセット

用意するもの / Recommended tools /
 Benötigtes Werkzeug / Outillage nécessaire



ニッパー
 Side cutters
 Seitenschneider
 Pince coupante



ナイフ
 Modeling knife
 Modelliermesser
 Couteau de modélisme



- ★金属部品を塗装する際は下地にタミヤメタルプライマーを塗ってください。
- ★Apply metal primer to metal surfaces before painting.
- ★Vor dem Lackieren auf Metall-Oberflächen Metall-Grundierung auftragen.
- ★Appliquer de l'apprêt pour métal sur les surfaces métalliques avant de peindre.



ピンセット
 Tweezers
 Pinzette
 Précelles



ピンバイス (ドリル刃1.2mm)
 Pin vise (1.2mm drill bit)
 Schraubstock (1.2mm Spiralbohrer)
 Outil à percer (1.2mm de diamètre)



タミヤクラフトボンド
 Tamiya Craft Bond
 Tamiya Craft-Kleber
 Colle Craft Bond Tamiya

注意 ●作る前に説明図をよく読み、内容を理解してから組み立ててください。また、保護者の方もかならずお読みください。
 ●小さなお子様のいる場所での工作はしないでください。部品やビニール袋の飲み込みなど、危険な状況が考えられます。

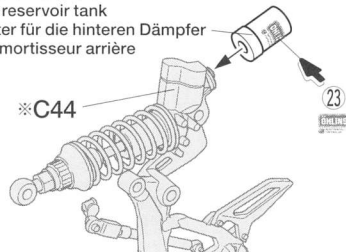
CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
 ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts or packaging material in their mouths.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
 ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
 ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

リヤダンパーリザーブタンク / Rear damper reservoir tank

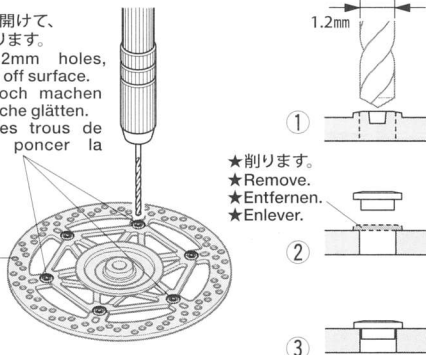
リヤダンパーリザーブタンク
 Rear damper reservoir tank
 Vorratsbehälter für die hinteren Dämpfer
 Réservoir d'amortisseur arrière



- ★ 部品、※部品はセットに含まれません。
- ★ Shaded and ※ marked parts are not included in set.

フロントディスクプレート / Front disc plate

★1.2mm穴を開けて、凸部分を削ります。
 ★Make 1.2mm holes, and smooth off surface.
 ★1.2mm Loch machen und Oberfläche glätten.
 ★Percer des trous de 1.2mm et poncer la surface.

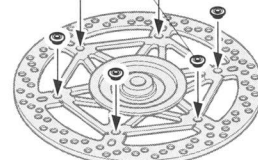


- ★削ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

※C18,
 ※C19

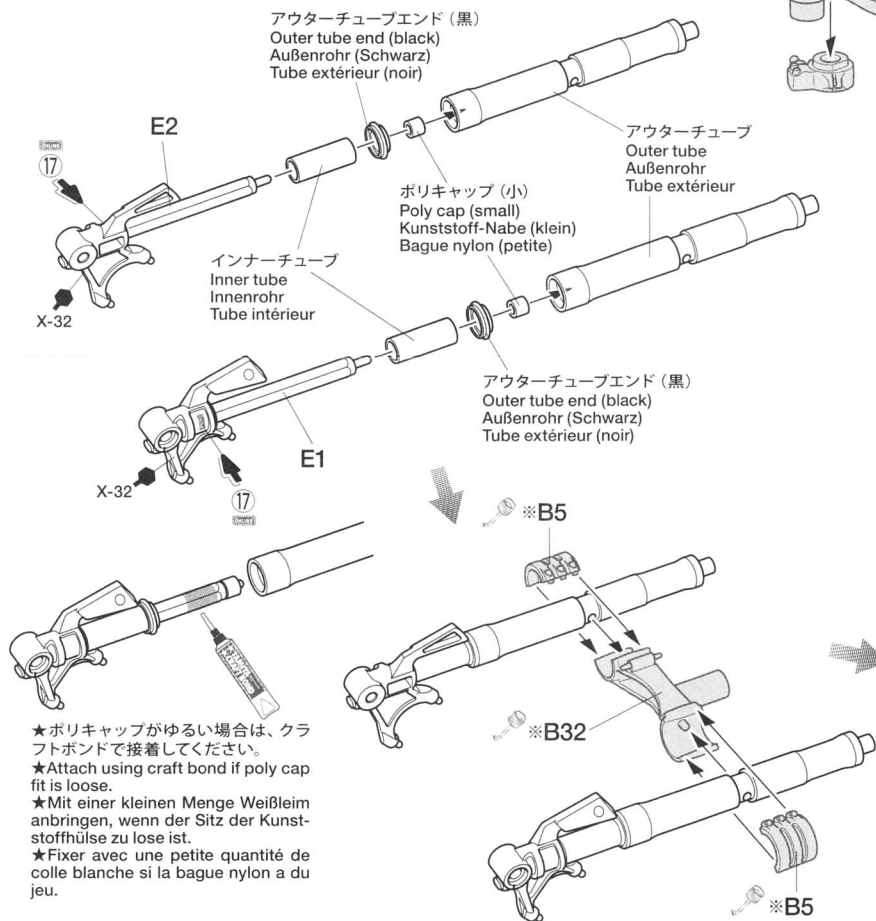
フローティングピン (1個予備)
 Floating pins (1 spare)
 Gleitstücke (1 Ersatzteil)
 Goupilles flottantes (1 pièce de rechange)

★少量のクラフトボンドで取り付けてください。
 ★Attach using a small amount of craft bond.
 ★Mit einer kleinen Menge Weißleim anbringen.
 ★Fixer avec une petite quantité de colle Craft Bond Tamiya.



フロントフォーク / Front fork

プラスチック用接着剤で接着してください。
 Attach with plastic cement.
 Mit Plastikkleber anbringen.
 Fixer avec de la colle pour maquette plastique.



★ポリキャップがゆるい場合は、クラフトボンドで接着してください。
 ★Attach using craft bond if poly cap fit is loose.
 ★Mit einer kleinen Menge Weißleim anbringen, wenn der Sitz der Kunststoffhülse zu lose ist.
 ★Fixer avec une petite quantité de colle blanche si la bague nylon a du jeu.

